

#370240003X Mini Turnator 2.0  
#370240011 Mini Turnator Pink  
#370240012 Mini Turnator Color Flip  
#370402008 Supercross

- D** *Montage- und Betriebsanleitung*
- GB USA** *Assembly and operating instructions*
- F** *Instructions de montage et d'utilisation*
- E** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- I** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- NL** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- P** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- S** *Monterings- och bruksanvisning*
- FIN** *Asennus- ja käyttöohje*
- PL** *Instrukcja montażu i obsługi*
- H** *Szerelési és használati utasítás*
- SLO** *Navodila za montažo in uporabo*
- CZ** *Návod k montáži a obsluze*
- SK** *Návod na montáž a obsluhu*
- N** *Montajse- og bruksanvisning*
- DK** *Monterings- og driftsvejledning*
- Arabic** *إرشادات التركيب و الأستخدام*



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Made in China ·  
Fabriqué en Chine

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital

**RC**Power  
carrera-rc.com

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria



**D Sehr geehrter Kunde**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und behalten Sie sie für späteres Nachlesen oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +49 800 2277-372 (D bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder besuchen Sie unsere Webseite [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.

**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterie oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.

Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!

**ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird. Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Sicherheitsbestimmungen**

- A** Es dürfen nur die original Carrera RC Lilon-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Fahrzeug bevor Sie diesen aufladen.
- B** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.
- C** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.
- D** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Plützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden. Das Spielzeug (Fahrzeug) darf nur dann in Wasser betrieben werden, wenn es gemäß den Anweisungen vollständig zusammengebaut ist.
- E** Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.
- F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.
- H** Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.
- I** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

**Lieferumfang**

- 1** 1x Carrera RC Fahrzeug
- 1x Controller
- 1x USB-Ladekabel
- 1x Lilon Akku
- 1x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufladen des Akkus am Computer**

Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten Lilon-Akku nur mit dem mitgelieferten Lilon-Ladegerät (USB-Ladekabel) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen Lilon-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. **Bevor Sie fortfahren, lesen Sie bitte aufmerksam das vorherige Kapitel mit den Sicherheitshinweisen und Richtlinien zur Verwendung wiederaufladbarer Batterien.** Sie können den Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port eines Computers (USB 3.0) oder einem USB Netzteil mit mindestens 0,5A Ausgangsspannung laden:

- 1** Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers
- 1** Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen leeren Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird.
- 2** Das USB-Ladekabel ist so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 60 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

**Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.**

**3** Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug. Verbinden Sie das Kabelende des Carrera RC-Fahrzeugs mit dem des Akkus. Akku einlegen. Deckel mit einem Schraubenzieher zuschrauben.

**4** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.

- 5** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein. Die LED am Fahrzeugs blinkt rhythmisch.
- 6** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunden leuchten die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.

- **Beim Wechsel vom ersten zum zweiten Akku muss eine Fahrpause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden. Beim darauf folgenden Wechsel muss unbedingt eine Ruhepause von mindestens 20 Minuten eingehalten werden.**
- **Permanentes Motoreinsatz vermeiden.**
- **Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.**
- **Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Fahrzeuges.**
- **Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.**

**Controller-Funktionen – Differentialsteuerung**

**7** siehe Beilage

**Problemlösungen**

**Das Fahrzeug reagiert nicht**

- Die Schalter vom Sender und Auto auf „ON“ stellen.
- Sind Batterien/Akkus richtig eingelegt?
- Sind die Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt?
- Sind Batterien entladen oder defekt?
- Sind Fahrzeug und Sender/Controller richtig gebunden (siehe **5 6 7**)?

**Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering!**

- Lädt die Leistung der Batterien/Akkus nach.
- Sind noch andere Modelle mit Funkenströmern in der Nähe, die vielleicht auf der gleichen Frequenz senden?
- Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen?
- Sende- oder Strommasten führen oft zu einem unkontrollierten Verhalten des Automodells.
- Sind Walkie-Talkies/CB-Funker/ Wifi-Netzwerke in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

**GB USA Dear customer**

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a third party.

For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483,5 MHz

**Warning!**

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age. **WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Supply terminals are not to be short circuited.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol:



#### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### IC statement

The device contains license-exempt transmitter(s) / receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Safety instructions

- Only original Carrera RC Lilon rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. **WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.
- Never operate the product on grass surfaces. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.
- Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place. The toy (vehicle) is to be operated in water only when fully assembled in accordance with the instructions.
- Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.
- Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight.
- Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.
- Never throw the car on the floor from a standing position.
- The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

#### Contents of package

- 1x Carrera RC Vehicle
- 1x Controller
- 1x USB charger cable
- 1x Lilon rechargeable battery
- 1x Set of batteries (non-rechargeable)

#### Charging the rechargeable battery via computer

- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Take care only to charge the Lilon battery supplied with the Lilon charging unit (USB charger cable) also supplied. If you attempt to recharge the battery with any other Lilon battery charger or any other type of charger, this may result in serious damage. **Please carefully read the previous chapter with warnings and guidelines on the use of rechargeable batteries before proceeding.** You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charger cable from a computer USB port (USB 3.0) or a USB power supply unit with at least 0.5A output voltage:
  - Connect the USB charger cable with the USB port of a computer . The LED on the USB charger cable lights green and indicates that the charger is correctly connected to the computer. When you connect an empty rechargeable battery, the LED on the USB charger cable goes off and indicates that the battery is being charged. The USB charger cable is so designed that reversed polarity is not possible.
  - It lasts about 60 minutes to recharge a discharged (NOT a deep-discharged) battery. When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights green again.

**Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**

- Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car. Connect the end of the cable from the Carrera RC vehicle with the charged battery. Put the battery in place. Replace the compartment cover using a screwdriver.

- Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct.

1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED of the car will flash rhythmically.

2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.

**When changing from the first battery to the second battery, you must stop running for at least ten minutes. At the next change, a pause of at least 20 minutes is absolutely essential.**

- Avoid constant motor operation.
- If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.
- Always keep the rechargeable battery stored outside the vehicle.
- Clean the Carrera RC car after use.

#### Controller functions – Differential Steering

see inserted text

#### Troubleshooting

##### The vehicle does not work

- Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
- Have the batteries/power packs been inserted correctly?
- Are the battery contacts bent or dirty?
- Are the batteries discharged or defective?
- Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see )?

##### The vehicle does not work properly; the range is too small!

- Is battery/accumulator power fading?
- Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
- Is interference being caused by metal railings or fences?
- Transmitter or power masts often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
- Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?

#### F Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

#### Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <math>< 10 \text{ dBm}</math> - Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

#### Avertissements !

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir le complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.



**ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.  
**ATTENTION !** Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.



Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirez les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.

Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques ! **ATTENTION !** **Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

#### Consignes de sécurité

- Seules les batteries d'origine Carrera RC Lilon peuvent être utilisées. Retirez la batterie du véhicule avant de la charger.
- Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. **ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.
- L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.
- Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec. Le jouet (véhicule) ne peut être utilisé dans l'eau que s'il est totalement assemblé conformément aux instructions.
- Évitez de rouler sur des parcsours qui sont exclusivement en sable.
- N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil.
- Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.
- Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.
- Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrer les vis et écrous si besoin est.

#### Fournitures

- 1x Carrera RC Véhicule
- 1x Contrôleur
- 1x Câble de charge USB
- 1x Batterie Lilon
- 1x Jeu de piles (non rechargeables)

#### Chargement de l'accu

- Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Veillez à ce que la batterie Lilon fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge Lilon fourni (câble USB). Le chargement de la batterie avec l'appareil de charge d'une autre batterie Lilon ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères. **Veillez lire avec attention le chapitre précédent avec les mises en gardes et les directives sur l'utilisation de batteries rechargeables avant de commencer.** Vous pouvez charger la batterie avec le câble USB de chargement correspondant via le port USB d'un ordinateur ou un bloc d'alimentation USB disposant d'une tension de sortie d'au moins 0,5 A :
    1. Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur.
    2. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez une batterie vide, la DEL du câble USB cesse de clignoter et indique que la batterie est en cours de chargement.
    3. Le câble de charge USB est fabriqué de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
  - La recharge d'une batterie déchargée (non fortement déchargée) dure environ 60 minutes. Lorsque la batterie est pleine, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.
- Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**

3. Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du véhicule Carrera RC. Branchez le câble du véhicule à la batterie. Insérez la batterie dans son compartiment avant de remettre le couvercle et de la visser à l'aide d'un tournevis.
4. Ouvrir le compartiment des piles avec un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Attention à bien respecter la polarité.
5. Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL située sur le véhicule clignote régulièrement.
6. Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.

- Lors du changement de la première à la deuxième batterie, observer un arrêt de conduite d'au moins 10 minutes. Lors du changement suivant, observer impérativement un arrêt de conduite d'au moins 20 minutes.
- Évitez toute mise en action interrompue du moteur.
- Si le véhicule se débranche plusieurs fois à brefs intervalles de soi-même, ceci signifie que l'accu est vide. Chargez l'accu.
- Veillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.
- Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.

#### Fonctions de la télécommande – Commande différentielle

- 7 voir annexe

#### Solutions aux problèmes

##### Le véhicule ne réagit pas

- Mettre l'interrupteur de l'émetteur et celui de l'auro sur « ON ».
- Les piles sont-ils correctement positionnés ?
- Les contacts sont-ils tordus ou encrassés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?
- Le véhicule et l'émetteur/la télécommande sont-ils connectés correctement (voir 5 6) ?

##### Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !

- Les piles sont-ils déchargés ?
- Y a-t-il dans les environs d'autres modèles réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?

- Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.
- Y a-t-il à proximité des talkies-walkies, des CB ou des réseaux Wi-Fi capables de provoquer des perturbations ?

#### E Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no está deseñarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de esta instrucción. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. ¡Importante! Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuros consultos** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.

#### Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directrices CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm - Rango de frecuencia: 2400–2483.5 MHz

#### ¡Advertencias!

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.





**¡ADVERTENCIA!** Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.

**¡ADVERTENCIA!** Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.



El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.

Retire la batería del modelo antes de cargar. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. El dispositivo solamente debe utilizarse con la unidad de suministro eléctrico suministrada con el mismo.

El uso de una unidad de suministro eléctrico diferente puede provocar daño permanente en la batería y piezas adyacentes, así como lesiones físicas! **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusiva-mente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se utiliza el cargador de forma regularmente, comprobar el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo.  or 

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

#### Disposiciones de seguridad

- Sólo deben utilizarse las baterías de Lilon Carrera RC originales. Retire la batería del vehículo antes de cargarla.
- El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. **ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.
- No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.
- Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco. El juguete (vehículo) no debe ponerse en funcionamiento en el agua a menos que esté completamente ensamblado de acuerdo con las instrucciones.
- Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.
- No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa.
- No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.
- No tire nunca el vehículo desde cierta altura al suelo.
- Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

#### Contenido del embalaje

- 1x Carrera RC vehículo
- 1x Controlador

- 1x Cable de carga USB
- 1x Lilon Bateria recargable
- 1x Juego de baterías(no recargables)

**Cargar de la batería**

2 Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Asegúrese de cargar la batería recargable de Lilon suministrada únicamente en un cargador de Lilon suministrado (cable de carga USB). Si intenta cargar la batería recargable con otro cargador de baterías recargables de Lilon o con otro cargador, puede provocar graves daños. **Lea detenidamente el capítulo anterior con las advertencias y normas para el uso de las baterías recargables antes de proceder.** Puede cargar la batería recargable con el cable de carga USB correspondiente en un puerto USB de un ordenador o con un adaptador USB con una tensión de salida de al menos 0,5A:

- Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador. 1. El LED en el cable de carga USB se enciende en verde e indica que la unidad de carga está conectada correctamente con el ordenador. Si coloca una batería descargada, el LED en el cable de carga USB no se encenderá, indicando que la batería se está cargando. 2. El cable de carga USB está fabricado de tal manera que queda descartada la polaridad invertida.
- Tarda aproximadamente 60 minutos en recargar una batería recargable descargada (no totalmente descargada). Cuando la batería recargable se encuentra totalmente cargada, el indicador LED en el cable de carga USB se vuelve a encender en verde.

Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.

- 3 Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC. El extremo del cable del vehículo Carrera RC, con el de la batería. Introduzca la batería. Atrómelle la tapa con un destornillador.
- 4 Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

- 5 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON/OFF. El LED en el vehículo parpadea rítmicamente.
- 6 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea rítmicamente. Transcurridos un par de segundos se encienden los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.
- Cuando sustituya la primera batería por la segunda, no debe conducir el vehículo de como máximo 10 minutos. Cuando cambie de nueva la batería, debe realizar una pausa de como 20 minutos.
- Evitar el funcionamiento permanente del motor.
- Si el vehículo se desconecta por sí mismo varias veces consecutivamente, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.
- Almacene la batería siempre fuera del vehículo.
- Tras la carrera, limpiar el vehículo.

**Funciones del controlador – Control diferencial**

7 ver suplemento

**Solución de averías**

El vehículo no reacciona.

- ¿Ponga los interruptores del transmisor y del coche en „ON“.
- ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?
- ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?
- ¿El vehículo y el emisor/controlador están correctamente conectados (ver 5 6)?

El vehículo no reacciona correctamente, el alcance es insuficiente.

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Hay otros modelos con radiotelemando cerca de su modelo, que tengan la misma frecuencia?
- ¿Hay rejillas metálicas/cercas que causen interferencias?
- Postes emisores o de electricidad causan con frecuencia un comportamiento incontrolado del vehículo.
- ¿Hay walkie-talkies/equipos de radio CB/redes WIFI cerca de su modelo, que puedan causar las interferencias?

**Gentile cliente**

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti o cause di piccole differenze del prodotto in suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e conservare le istruzioni per riferimenti futuri e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.

**Dichiarazione di conformità**

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiofrequenza massima <100dBm - Gamma di frequenze: 2400 – 2483.5 MHz

**Avvertenze!**

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accuratezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

**AVVERTENZA!** Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.  
**AVVERTENZA!** Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di

fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientale comporta il contributo ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.

Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione.

Prima di caricarlo togliere l'accumulatore dal modellino. Fare attenzione alla polarità. Non cortocircuitare cariche batterie e alimentatori. L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può causare il danneggiamento permanente dell'accumulatore e di parti adiacenti nonché lesioni fisiche! **AVVERTENZA:** Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo. In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.

**Norme di sicurezza**

- A** Usare solo le batterie agli Lilon original Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla vettura.
- B** La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. **AVVERTENZA!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.
- C** Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.
- D** Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto. Il giocattolo (veicolo) non deve essere utilizzato in acqua a meno che non sia completamente assemblato secondo le istruzioni.
- E** Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.
- F** Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette.
- G** Non esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente – cioè guida continua alternata avanti e indietro.
- H** Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.
- I** Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

**Contenuto della fornitura**

- 1x Carrera RC Vettura
- 1x Controller
- 1x Cavo di carica USB
- 1x Lilon Batteria ricaricabile
- 1x Set di batterie (non ricaricabili)

**Carica dell'accumulatore**

- 2 Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore agli Lilon in dotazione solo con il caricabatterie agli Lilon (cavo di carica USB) in dotazione. Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie agli Lilon o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni. **Prima di procedere, si prega di leggere attentamente il precedente capitolo con le avvertenze e le linee guida sull'uso delle batterie ricaricabili.** L'accumulatore può essere caricato con il relativo cavo di carica USB su una porta USB di un computer o su un alimentatore USB con una tensione d'uscita di almeno 0,5 A.
- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer. 1. Il LED sul cavo di carica USB si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se collegate un accumulatore scaricato, il LED sul cavo di carica USB non si accende più e indica che l'accumulatore viene caricato. 2. Il cavo di carica USB è progettato in modo da escludere un'inversione della polarità.
- Per ricaricare un accumulatore scarico (non completamente) occorrono circa 60 minuti. Quando l'accumulatore è carico, l'indicatore LED sul cavo di carica USB passa di nuovo al verde.

Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inservenza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare cariche batterie e alimentatori. L'inservenza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. **Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**

- 3 Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC. Collegare l'estremità del cavo della vettura Carrera RC con quella della batteria. Inserire la batteria. Con un cacciavite avvitare il coperchio.
- 4 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità.
- 5 1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sulla vettura lampeggia ritmicamente.
- 6 2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia ritmicamente. Dopo alcuni secondi, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento è stabilito.
- Quando si sostituisce il primo accumulatore con il secondo, si deve rispettare una pausa di guida di almeno 10 minuti. Alla sostituzione successiva, una pausa di almeno 20 minuti.
- Evitare l'uso permanente del motore.
- Se l'auto si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricarlo.
- Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.
- Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.



**Funções do controlador – Comando diferencial**

**7** Vedi allegato

**Soluzioni dei problemi**

**Il veicolo non reagisce ai comandi**

- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su «ON».
- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Il veicolo e il trasmettitore/controller sono collegati correttamente (vedere **5** **6**)?

**Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è insufficiente!**

- Controllare che la potenza delle batterie/degli accumulatori non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modelli con radiocomando nelle vicinanze, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenze.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricità possono causare un comportamento incontrollato del modello.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmettitori CB/reti Wi-Fi nelle vicinanze, che possono causare interferenze.

**Geachte klant,**

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor iveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanzwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product voortdurend gegeven aan een derde partij.

De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op [carrera-rs.com](http://carrera-rs.com) in het servicereik.

**Conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaart Carrera Toys GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele eisen van de volgende EG-richtlijnen: EG richtlijn 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet.

De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rs.com](http://carrera-rs.com) opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <100mW · Frequentiebereik: 2400 – 2483,5 MHz

**Waarschuwingeninstructies!**

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.



**WAARSCHUWING!** Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

**WAARSCHUWING!** Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Geleef voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.



Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient u aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisstoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontloppingsgevaar niet worden opgeladen. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.

Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Let op de juiste polariteit. Ladere en adapters mogen niet worden kortgesloten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid. Het gebruik van een andere voedingseenheid kan tot blijvende schade aan de accu en aangrenzende onderdelen leiden alsmede letsel veroorzaken! **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden.

Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

**Veiligheidsbepalingen**

- A** Enkel de originele Carrera RC Lilon-accu's mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit het voertuig, alvorens deze op te laden.
- B** Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatsen bestuurd worden. **WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.
- C** Gebruik dit product nooit op grasvelden. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.
- D** Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard. Het speelgoed (vaartuig) mag alleen in water worden gebruikt, als het volledig gemonteerd is in overeenstemming met de handleiding.
- E** Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.

- F** Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht.
- G** Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.
- H** Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.
- I** De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

**Inhoud van de levering**

- 1** 1x Carrera RC Voertuig
- 1x Controller
- 1x USB-laadkabel
- 1x Lilon Accu
- 1x Set batterijen (niet oplaadbare)

**Opladen van de accu**

- 2** Heroplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed alvorens deze te laden. Let erop dat u de bijgeleverde Lilon-accu alleen met de bijgeleverde Lilon-lader (USB-laadkabel) laadt. Indien u de accu met een andere Lilon-lader of een ander type lader probeert op te laden, kan dit tot ernstige schade leiden. **Lees alvorens verder te gaan het vorige hoofdstuk met waarschuwingen en instructies omtrent het gebruik van heroplaadbare batterijen.** U kunt de accu met de bijbehorende USB-laadkabel aan een USB-poort van een computers of een USB-netadapter met minstens 0,5A uitgangsstroom laden:
  - Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer **1**. De led aan de USB-laadkabel brandt groen en geeft aan dat de laaadenheid correct op de computer is aangesloten. Wanneer u een lege accu aansteekt brandt de led op de USB-laadkabel niet meer en toont aan, dat de accu geladen wordt. **2** De USB-laadkabel is zo gemaakt, dat verwisseling van de polen uitgesloten is.
  - Het duurt ongeveer 60 minuten om een lege accu (niet diepontladen) weer op te laden. Wanneer de accu volledig geladen is, brandt de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen.

**Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Ladere en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**

- 3** Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Verbind het kabeluiteinde van het Carrera RC-voertuig met dat van de accu. Accu inleggen. Deksel met een schroevendraaier dichtschroeven.
- 4** Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit.
- 5** 1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op het voertuig knippert ritmisch.
- 6** 2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch. Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.

- Bij het vervangen van de eerste accu door de tweede moet een rijpauze van minstens 10 minuten worden ingelast. Bij daarop volgende vervangingen moet telkens een rustpauze van minstens 20 minuten worden ingelast.
- Permanent gebruik van de motor vermijden.
- Als het voertuig zichzelf meermaals kort op de aankef valt uitschakelt is de accu leeg. Geleef de accu te laden.
- Bewaar de accu altijd buiten het voertuig.
- Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.

**Functies van de controller – Differentieelbesturing**

**7** zie bijlage

**Probleemoplossingen**

**Het voertuig reageert niet**

- De schakelaar van de zender en auto op „ON“ zetten.
- Zijn batterijen/accu's er goed ingezet?
- Zijn de batterijen/contacten verborgen of vervuild?
- Zijn batterijen ontladen of defect?
- Zijn voertuig en zender/controller correct verbonden (zie **5** **6**) ?

**Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!**

- Wordt het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Veroorzaken metalen tralies/hekken storingen?
- Zend- of stroomtellen laden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de modelauto.
- Zijn walkie-talkies/CB radio-operatoren/Wifi-netwerken in de omgeving die storingen kunnen veroorzaken?

**Estimado Cliente:**

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico atual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rs.com](http://carrera-rs.com) na secção de serviço.

**Declaração de conformidade**

Por este meio, a Carrera Toys GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Diretivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rs.com](http://carrera-rs.com).



Potência máxima da radiofrequência <10 dBm • Gama de frequências: 2400–2483.5 MHz

### Advertências!

A utilização incorreta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.



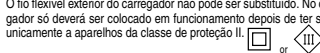
**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.

**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes.

Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la. Preste atenção à posição correcta dos pólos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. Para carregar, só é permitido utilizar o carregador incluído no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha duraduramente ou outras peças adjacentes, e provocar danos físicos! **AVISO:** para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo. Aquando da utilização regular do carregador, deve-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo. O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II.



### Prescrições de segurança

- A** Só é permitido utilizar as baterias de Lilon Carrera RC originais. Retire a pilha do carro antes de carregá-la.
- B** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. **AVISO!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.
- C** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.
- D** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco. O brinquedo (veículo) só pode ser operado na água se estiver montado por completo de acordo com as instruções.
- E** Evite a circulação em circuitos que são só de areia.
- F** Não exponha o carro Carrera RC a incidência directa de raios solares.
- G** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.
- H** Nunca lance o carro para o chão.
- I** Antes de cada utilização, deve-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado, apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

### Volume de fornecimento

- 1** 1x Carrera RC Carro
- 1** 1x Comando
- 1** 1x Cabo de carregamento USB
- 1** 1x Lilon Bateria
- 1** 1x Conjunto de pilhas (não-recarregável)

### Carregamento da bateria

**2** As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Tenha em atenção que só deve carregar a pilha de Lilon incluída no volume de fornecimento juntamente com o carregador de Lilon (cabo USB de carregamento) também incluído no volume de fornecimento. Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas de Lilon ou outro carregador qualquer pode provocar danos graves. **Leia atentamente o capítulo anterior com avisos e orientações relativamente à utilização de baterias recarregáveis antes de prosseguir.** Você pode carregar a pilha com o respetivo cabo USB de carregamento em uma porta USB de um computador ou numa fonte de alimentação USB com uma tensão de saída de no mínimo 0,5A:

- Ligue o cabo de carga USB a porta USB de um computador. **1** O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando você insere uma pilha descarregada, o LED do cabo USB de carregamento apaga-se o que assinala que a pilha está em carga. **2** O cabo USB de carregamento está concebido de forma aos polos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 60 minutos a carregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga volta a acender-se em verde.

**Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2–3 meses). Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.**

**3** Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas. Ligue a extremidade do cabo do carro Carrera RC à extremidade do cabo da bateria. Coloque a bateria. Aperte a tampa com uma chave de fendas.

**4** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos.

- 5** 1. Ligue o carro com o interruptor ON/OFF. O LED do carro começa a piscar ritmicamente.
- 6** 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar ritmicamente. Passado alguns segundos, os LEDs do carro e do comando ficam permanentemente acesos. A interligação está concluída.

•  **Ao mudar da primeira para a segunda pilha, há que interromper a circulação pelo menos durante 10 minutos. Na mudança seguinte, esta interrupção já tem de ser necessariamente de pelo menos 20 minutos.**

- Evitar a aplicação permanente do motor.
- Se o carro se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.
- Guarde a pilha sempre fora do carro.
- Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.

### Funções do comando – Comando diferencial

**7** ver anexo

### Soluções de problemas

#### O veículo não reage

- Coloque o interruptor do emissor e do veículo em „ON“.
- As pilhas/pilhas recarregáveis estão colocadas correctamente?
- Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?
- As pilhas estão descarregadas ou avariadas?
- O carro e o emissor/comando estão conectados correctamente (ver **5** **6**)?

#### O veículo não reage correctamente, o alcance é demasiado reduzido!

- A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?
- Existem outros modelos com telecommando nas proximidades que, talvez, emitam usando a mesma frequência?
- As grades em metal/vedações provocam interferências?
- Os postes de emissão e de corrente eléctrica levam muitas vezes a um comportamento incontrolável do veículo.
- Existem Walkie-Talkies/rádios amadores/ redes wireless na proximidade que possam provocar interferências?

### S Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida referens** och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) under rubriken Service.

### Försäkringen om överensstämmelse

Härmed förklarar Carrera Toys GmbH, att denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Max. radiofrekvensseffekt <10 dBm • Frekvensområde: 2400–2483.5 MHz

### Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller saksador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst tekniskt kunnande samt ödmåne. Bruksanvisningen innehåller säkerhets-hänvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås förte första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och saksador kan undvikas.



**WARNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.

**WARNING!** Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.



Symbolen med de överkosade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, akkumulatörer, knappbatterier, akkumulatörpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoptorna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Batterier av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta in tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Använd inga skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ. Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning. Se till att polarterminen blir rätt. Kortslut inte laddare och nåteldar. Endast den medleverade laddaren får användas till uppladdning. Användning av en annan laddare kan orsaka permanenta skador på batteriet och på andra sätt, samt medföra personskador! **WARNING:** Använd endast den separata nåtelden som medföljer denna leksak för att ladda batteriet. Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, köpör och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Den interna, blyiga ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.



### Säkerhetsbestämmelser

- A** Endast original Carrera RC Lilon-akkumulatörer får användas. Ta ur batteriet ur fordonet före uppladdning.
- B** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på hårför avsedda banor och platser. **WARNING!** Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.
- C** Använd aldrig denna produkt på gräs. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.

**D** Rör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpuddar eller snö och skall förvaras på torr plats. Leksaken (fordonet) får användas i vatten endast om den har monterats komplett enligt anvisningarna.

**E** Undvik att köra på sträckor, som utestutande består av sand.

**F** Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning.

**G** Utsätt inte Carrera RC-fordonet för permanenta belastningsväxlingar, d.v.s. ständigt körning framåt och bakåt.

**H** Kasta aldrig ner fordonet på marken.

**I** Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

### Leveransomfattning

- 1 x Carrera RC Bil
- 1 x Fjärrkontroll
- 1 x USB-laddningskabel
- 1 x Lilon Ackumulator
- 1 x Set batterier (ej återuppladdningsbara)

### Uppladdning av ackumulatör

**2** Du ska ta bort uppladdningsbara batterier från leksaken innan de laddas. Se till att ladda det medlevererade Lilon-batteriet endast med den medlevererade Lilon-laddaren (USB-laddningskabel). Om man försöker ladda batteriet med en annan laddare eller en annan laddare kan det leda till svåra skador. **Läs föregående kapitel noggrant med varningar och hänvisningar för hur du använder uppladdningsbara batterier innan du fortsätter.** Man kan ladda batteriet med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port i datorn eller en USB-nätel med minst 0,5A utgångsspänning.

• Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn **1**. LED- på USB-laddningskabeln lyser grön och anger att laddaren är korrekt ansluten med datorn. När man sätter i ett tomt batteri, ändras inte LED på USB-laddningskabeln, vilket indikerar att batteriet håller på att laddas. **2** USB-laddningskabeln är utformad så att omkastad polaritet är utesluten.

• Det tar ca 80 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lyser LED-lamporna på USB-laddningskabeln grön igen.

**Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatör svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). Kortslut inte laddare och nätelare. En ignorerad av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddningen.**

**3** Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatörlocket i Carrera RC-bilen. Koppla ihop kabeln för Carrera RC-bilen med den för ackumulatör. Lägg i ackumulatör. Skruva tillbaka locket.

**4** Öppna batterierack med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollern. Se till att polariteten blir rätt.

**5** 1. Knäpp på fordonet på ON/OFF-knappen. LED på fordonet blinkar rytmiskt.

**6** 2. Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rytmiskt. Efter några sekunder lyser LED på fordonet och kontrollen permanent. Bindningen är klar.

• Vid en växling från det första till det andra batteriet måste man lägga in en korpus på minst 10 minuter. Vid nästa växling måste man ovillkorligen lägga in en paus på minst 20 minuter.

• Undvik att ha motorn inkopplad permanent.

• Om fordonet flera gånger i tät följdstångs av sig själv, är batteriet tomt. Ladda upp det igen.

• Förvara alltid batteriet utanför modellen.

• Rengör Carrera RC-bilen efter körning.

### Fjärrkontrollfunktioner – Differentialstyrning

**7** se bilaga

### Felsökningsguide

#### Fordonet reagerar inte

- Ställ reglage för sändare och bil på "ON".
- Är batterierna lagda på rätt sätt?
- Är batterikontakterna böjda eller smutsiga?
- Är batterierna urladdade eller defekta?
- Är fordonet och sändaren/kontrollen korrekt sammanlänkade (se **5** **6**)?

#### Fordonet reagerar inte på rätt sätt, räckvidden är för liten!

- Tappar batterierna effekt?
- Finns andra modeller med radiofjärrstyrning i närheten som eventuellt sänder på samma frekvens?
- Försöker metallgaller/störningar?
- Sändar- eller störmaster/försaker ofta okontrollerade reaktioner hos bilmodellen.
- Finns Walkie-Talkies/CB-utrustning/wifi-nätverk, som kan försäkra störningar, i närheten?

### FIN Hyvä asiakas

Omniellumme Carrera RC-malliaton hankinnasta. Se on valmistettu nykytekniikan standardien mukaisesti. Koska kehittäminen ja parannelu toteutetaan jatkuvasti, pidämme oikeuden tekniisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pieneen poikkeamiseen ei voida ottaa korvausvaatimuksia. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä osa huolellisesti ja säilytä ohjeet mahdollista myöhempä tarvetta varten ja jotta voit luottaa ne tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varoista löytyy sivustosta [carrera-r.com](http://carrera-r.com) palvelujen kohdasta.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Carrera Toys GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: annetut EY-direktiivit 2009/48 sekä muut asiaankuuluvat direktiivit 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera-r.com](http://carrera-r.com).



Radiotaajuusalue enintään <10dBm - Taajuusalue: 2400 - 2483,5 MHz

### Varoitukset!

Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttööntootta ja ymmärrettävä sen sisällö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.



**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia.

**VAROITUS!** Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaali ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osat tietyssä ja mahdollisten kysymysten varalta.



Tässä kuvattu ylivirtavirtajälleastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, napaparistoja, lataureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkökellatetta jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Ei paristoyttöä vielä uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää jätteeksi. Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset. Tyhjtä paristot otetaan pois luvasta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdyssuojan vuoksi ladata. Älä käytä vaurioituneita paristoja. Jos tuotetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.

Poista akku radio-ohjattavasta, ennen kuin lataat sen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Lataureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea. Lataukseen saa käyttää vain mukana tullutta latauria. Jonkin muun laturin käyttäminen voi johtaa akun sekä vieraisten osien vaurioitumiseen ja aiheuttaa lukkaantumisia! **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän luvun mukana toimitettua, irrotettavaa virransyöttökätköä.**

Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelot ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käytöstä vasta korjauksen jälkeen. Leikkikalun saa liittää vain suojalokan II laitteisiin.



### Turvallisuusohjeet

**A** Vain akuperäisiä Carrera RC Lilon akkuja saa käyttää. Poista akku ajoneuvosta, ennen kuin lataat sen.

**B** Carrera RC-auto on suunniteltu ainoastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla. **VAROITUS!** Carrera RC-autoa ei saa käyttää teilikenteessä.

**C** Tällä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Carrera RC-autolla ei saa kuljettaa tavaroita, ihmisiä tai eläimiä.

**D** Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulkona sateessa tai lumessa. Auto ei saa ajaa vedessä, lammikoissa tai lumessa, ja se on säilytettävä kuivassa.

Leikkikalua (ajoneuvo) saa käyttää vedessä vain, kun se on koottu kokonaan ohjeiden mukaisesti.

**E** Vältä ajamista reileillä, jotka koostuvat yksinomaan hiekasta.

**F** Carrera RC-autoa ei saa alistaa suoralle auringonpaisteelle.

**G** Älä alista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvalla kuormituksen vaihdolle, eli jatkuvalla eteen- ja taaksepäin ajoille.

**H** Älä koskaan heitä autoa seisten maahan.

**I** Älä koskaan asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

### Toimituslaajuus

- 1 x Carrera RC Ajoneuvo
- 1 x Kauko-ohjain
- 1 x USB-latausjohto
- 1 x Lilon Akku
- 1 x Sarja paristoja (ei voi ladata uudelleen)

### Akun lataus

**2** Ladattavat akut on poistettava luvasta ennen niiden lataamista. Varmista, että lataat mukana tulleiden Lilon akun vain mukana tullutta Lilon laturilla (USB-latausjohto). Jos yrität ladata akkuja jollakin toisella Lilon akkujen laturilla tai jollakin muulla laturilla, voi se johtaa vakaviin vaurioihin. **Lue huolellisesti edelliset luvut, jotka sisältävät ladattavien akkujen käyttöön liittyviä varoituksia ja ohjeita, ennen kuin siirryt eteenpäin.** Voit ladata akut siihen kuuluvalla USB-latausjohtodolla tietokoneen USB-liitäntästä tai USB-virtalähteestä, jonka vähimmäisjännite on 0,5 A:

- Yhdiestä USB-latausjohto tietokoneen USB-liitäntään **1**. USB-latausjohton led syttyy vihreänä ja osoittaa, että latausyksikö on yhdistetty oikein tietokoneeseen. Kun liität tyhjän akun, USB-latauskapelin LED-valo ei enää syty, mikä osoittaa, että akku ladataan. **2** USB-latausjohto on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin.
- Tyhjän akun (ei syväpurkaukuneen) lataaminen jälkeen täyteen kestää suunnilleen 60 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohton ledi syttyy jälleen vihreänä.

**Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen vähimmäiseksi akun purkauksen täysin tyhjänä. Akun on käytön jälkeen jäädyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aika ajoin (noin 2-3 kuukauden välein). Lataureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelyssä ei noudateta. Älä jätä akkua valvomatta latauksen aikana.**

**3** Carrera RC-akkuakotelon kansi poistetaan ruuvimeissillä. Carrera RC-auton johdon pää liitetään akkuun. Akku laitetään sisään. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeissillä.

**4** Avaa akkukeräo ruuvimeissillä ja laita akku ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin.

**5** 1. Kytke ajoneuvo päälle ON/OFF-kytkimellä. LED-valo vilkkuu autossa rytmissä.

**6** 2. Kytke ohjainlaite päälle. Ohjainlaitteen LED vilkkuu rytmissä. Muutaman sekunnin kuluttua ajoneuvon ja ohjainlaitteen LED-valot palavat keskeytyksettä. Yhteyt on saatu aikaan.

• Vaihdeastassa ensimmäisestä akusta toiseen on pidettävä vähintään 10 minuutin ajotauko. Seuraavan vaihdon aikana ehdottomasti pidettävä vähintään 20 minuutin tauko.

- Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.
- Jos auto sammuu istutettuna monta kertaa peräkkäin, akku on tyhjä. Lataa akku.
- Säilytä akku aina ajoneuvon ulkopuolella.
- Carrera RC-auto puhdistetaan ajon jälkeen.

### Ohjaintoiminnot – Differentiaaliohjaus

**7** katso liitettä

### Ohjelmaratkaisut

#### Ajoneuvo ei reagoi

- Kytke lähtemisen ja auton kytkin asennoon „ON“.
- Onko paristot/akut asettettu oikein?



- Ovatko paristokontaktit vääntyneet tai liikkeiset?
- Ovatko paristot tyhjät tai vialliset?
- Onko ajoneuvo ja lähettin/ohjain oikein liitetty (katso **5** **6**)?

#### Ajoneuvo ei reagoi oikein, toimintasäde on liian pieni!

- Loppuuka paristosta/akustista virta?
- Onko lähettävällä muita radioaaku-ohjauksella ohjattavia pienoi smalleja, jotka lähettävät ehkä samalla taajuuksella?
- Aiheuttavtko metalliristikot/aidat häiriöitä?
- Lähetyt-tä säirkomasto aiheuttavat usein pienoismaailtojen kontrollioimatonna käyttäytymistä.
- Onko läheisyydessä radiopuhelmaa/CB-radioita/WiFi-verkkoja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä?

#### PL Szanowny kliente!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ cięgie staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian oznaczonej części do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszego zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznacznych odchyłki produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawianych w niniejszej instrukcji nie można wnosć żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Umieść proszę dołączone przełączanie niniejszą instrukcję obsługi i zachować na później oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

Najnowsza wersje niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

#### Deklaracja zgodności

Firma Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model włącznie z kontrolerem odpowiada podstawowemu wymaganiu zawartym w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: Dyrektywy unijne 2009/48 i innych ważnych przepisów Dyrektywy 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Najwyższa częstotliwość fal radiowych <math>f\_{max}</math> - Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

#### Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.

**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.  
**OSTRZEŻENIE!** Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i moc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.



Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już użytymi. Proces ładowania akumulatora może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczny wybuch. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.

Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z modelu. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Nie powodować zwarcń na ładowarce i zasilaczu. Do ładowania można używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Zastosowanie innej ładowarki może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora, sąsiadujących części i obrażeń ciała. **OSTRZEŻENIE: w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odłączonego zasilacza dostarczonego razem z zabawką.** Przy regularnym użytkowaniu Chargebox należy kontrolować kable, łąca, okładziny i inne części. Zewnętrzny giętki kabel ładowarki nie może zostać wymieniony. W przypadku uszkodzenia Chargeboxa wolno go ponownie użytkować po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności. or

#### Zasady bezpieczeństwa

- Wolno stosować tylko oryginalne baterie Lilon Carrera RC. Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z pojazdu.
- Bateria Carrera RC jest dostosowana wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych. **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.
- Nigdy nie jeździć pojazdem na trawę. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.
- Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczenia. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kalużach lub na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu. Zabawka (pojazd) może być używana w wodzie tylko po wcześniejszym całkowitym jej złożeniu zgodnie z instrukcją.

- Unikajcie Państwo jazdy po wyłącznie piaszczystych odnóżkach.
- Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Nigdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia, to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.
- Nigdy nie rzucajcie Państwo pojazdu z góry na podłogę.
- Przed i po każdej jeździe spraw-dzać prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

#### Zakres dostawy

- 1x Carrera RC Pojazd  
1x Kontroler  
1x Kabel do ładowania USB  
1x Lilon Akumulator  
1x Zestaw baterii (nie przeznaczone do ponownego ładowania)

#### Ładowanie akumulatora

- W celu naładowania akumulatora należy wyjąć z zabawki. Zwracajcie Państwo uwagę, aby ładowanie dostarczonego akumulatora Lilon odbywało się przy pomocy dostarczonej ładowarki baterii Lilon (kabel do ładowania USB). Próby ładowania dostarczonego akumulatora przy pomocy innej ładowarki baterii Lilon lub innej ładowarki mogą doprowadzić do powstania znacznych uszkodzeń. **Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać poprzedni rozdział zawierający ostrzeżenia i wskazówki dotyczące używania akumulatorów.** Akumulator można ładować za pomocą dołączonego kabla do ładowania USB z gniazda USB komputera lub zasilacza USB o wyższym napięciu prądu co najmniej 0.5 A.  
**Podłączenie Państwa kabel do ładowania USB do portu USB komputera 1.** Dioda LED znajdujaca się przy kablu do ładowania USB świeci się na zielono i wskazuje, że połączenie kabla do ładowania z komputerem zostało wykonane prawidłowo. Po podłączeniu wyperzanego akumulatora dioda LED w kablu ładowania USB przestaje się świecić i sygnalizuje ładowanie akumulatora. **2.** Konstrukcja kabla do ładowania USB wyklucza nieprawidłowe biegunowanie.  
**Ponowne ładowanie wyładowanego (nie całkowicie rozładowanego) akumulatora trwa około 60 minut.** Jeżeli akumulator jest całkowicie naładowany, wtedy dioda LED znajdujaca się przy kablu do ładowania USB ponownie świeci się na zielono.

Przy użytkowaniu prosimy bezwzględnie ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po użytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2-3 miesiące). Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzezwierzenie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.

3. Za pomocą wkrętką usunąć pokrywę komory na akumulator, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC. Połączyć koniec przewodu samochodu Carrera RC z przewodem akumulatora. Włożyć akumulator. Dokręcić pokrywę za pomocą wkrętką.
4. Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość.
5. 1. Włączcie Państwo pojazd naciskając przycisk ON/OFF. Lampa LED znajdujaca na pojeździe miga rytmicznie.  
**2.** Włączcie Państwo kontroler. Lampa LED znajdujaca się przy kontrolerze miga rytmicznie. Po upływie kilku sekund lampa LED znajdujaca się przy pojeździe i przy kontrolerze świecą nieprzerwanie. Połączenie jest zakończone.

- **Przy wymianie pierwszego akumulatora na drugi musi zostać zachowana przerwa w jeździe trwająca co najmniej 10 minut. Przy następnej wymianie musi koniecznie zostać zachowana przerwa trwająca co najmniej 20 minut.**
- **Unikajć ciągłego użycowania silnika.**
- **Jeżeli pojazd kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naładowanie akumulatora.**
- **Akumulatory zawsze należy przechowywać poza pojazdem.**
- **Oczyszczyć samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.**

#### Funkcje kontrolera – Sterowanie różnicowe

7 zobacz załącznik

#### Usuwanie problemów (usterek)

##### Pojazd nie reaguje

- Przyczyną nadajnika i pojazdu nastawia na „ON”.
- Czy baterie/akumulatori włożone są prawidłowo?
- Czy końcówki baterii są wygięte lub zabrudzone?
- Czy baterie są wydławane lub zespane?
- Czy pojazd i nadajnik/sterownik są prawidłowo połączone (patrz poz. **5** **6**)?

##### Pojazd nie reaguje prawidłowo, zasięg jest za mały!

- Czy moc baterii/akumulatorów słabnie?
- Czy w pobliżu znajdują się inne zdalnie sterowane modele, które nadają na tej samej częstotliwości?
- Czy przyczyną usterek są metalowe kraty/płoty?
- Maszyny nadające lub sieci elektryczne są często przyczyną niekontrolowanego zachowania się modelu.
- Czy w pobliżu znajdują się radiotelefony/radiostacje CB/ sieci Wi-Fi mogące powodować zakłócenia?

#### H Igen tisztelt Vevnök!

Gratulálunk Önmek a Carrera RC-modelleutó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fázardozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jégly mindenkori és elszélesztés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezebt semmiféle igény nem származtható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi. Fontos! Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a termék meghaladja félnek adná át, **örizze meg ezeket az utasításokat.** Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen a szerviz-területen találhat.

#### Megfelelősegi nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következő Tanács (EK) irányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48 számú Tanács irányelvek, és az 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelési nyilatkozat a [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) címen kérhető.



Maximális rádiófrekvenciai teljesítmény <math>f\_{max}</math> - Frekvenciatartomány: 2400 – 2483.5 MHz



**Vsebinská pokrývka**

- 1 x Carrera RC Vozilo
- 1 x Upravljavnik
- 1 x USB polnilni kabel
- 1 x Lilon Akumulator
- 1 x Komplet baterij (nepolniline)

**Polnjenje akumulatorja**

- 1 Akumulatorske baterije morate odstraniti iz igrarice, preden jih začnete polniti. Pazite, da pa priloženo Lilon baterijo polnite samo s priloženo Lilon polnilno napravo (USB polnilni kabel). Če poskušate baterijo polniti z drugo Lilon polnilno napravo ali drugo polnilno napravo, lahko to povzroči hude poškodbe. **Preden nadaljujete, pozorno preberite priložene poglavje z opozorili in smernicami za uporabo akumulatorskih baterij.** Baterijo lahko napolnite s priloženim USB kablom prek USB vhodna računalnika ali z USB napajalnikom z najmanj 0,5 A izhodne napetosti:
  - USB polnilni kabel povežite z vhodom za USB na računalniku (1). Kontrolna lučka LED na polnilnem kablju USB zasveti zeleno in prikaže, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če namestite prazno baterijo, lučka LED na USB napajalnem kablju več ne zasveti in prikažeje polnjenje baterije.
  - 2 USB polnilni kabel je izdelan tako, da je obrnjena polariteta izključena.
  - Približno 60 minut traja, da se prazna baterija (ne izpraznite je do konca) ponovno napolni. Ko je baterija napolnjena, kontrolna lučka LED na USB polnilnem kablju ponovno zasveti zeleno.
- 2 **Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitve baterije.** Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno napolni. **Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2-3 mesece).** Polnilnikov in polnilnice ne vzemite na kratko. **Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterij lahko povzroči okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne pušcate brez nadzora.**

- 3 Z izvijačem odstranite pokrovec predalca za akumulator na vozilu Carrera RC. Konec kabla vozila Carrera RC povežite z akumulatorjem. Vstavite akumulator. Pokrovček dobro privijte s pomočjo izvijača.
- 4 Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljavnik. Pazite na pravilno polarnost.
- 5 Vozilo vklopite s stikalom za vklop/izklop (ON/OFF). LED-dioda na vozilu ritmično utripa.
- 6 Vključite upravljavnik. LED dioda na upravljavniku ritmično utripa. Po nekaj sekundah LED dioda na vozilu in upravljavniku stalno svetli. Vzavaja je zaključena.

- **Pri menjavi od prve k drugi bateriji, je potreben najmanj 10-minutni premor. Pri naslednji menjavi je nujno potreben najmanj 20-minutni premor.**
- Izogibajte se stalni uporabi motorja.
- Če se vozilo večkrat zapored samodejno izključi, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterij.
- Baterijo vedno shranjujte zunaj vozila.
- Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.uges.

**Voznja se lahko zdaj začne – Diferenčno krmiljenje**

7 glejte prilogo

**Odpravljanje težav**

**Vozilo ne reagira**

- Stikalci oddajnika in avta postavite na »ON«.
- Ali so baterije/akumulatorji pravilno vstavljeni?
- Ali so kontakti baterije preprognjeni oz. umazani?
- Ali so baterije izpraznjene ali pokvarjene?
- Sta vozilo in oddajnik/krmilnik pravilno povezana (glejte 5 6)?

**Vozilo ne reagira pravilno, dosej je preozek!**

- Ali moč baterij/akumulatorjev upada?
- Ali se v bližini nahajajo drugi modeli z radikalsim daljinskim upravljanjem, ki morda oddajajo na isti frekvenci?
- Ali kovinske rešetke/ograje povzročajo motnje?
- Oddajni ali električni sledni pogosto privedejo do nekontroliranega obnašanja avtomobilskega modela.
- So v bližini Walkie-Talkio/ČB postaja/ Wiifi omrežja, ki lahko povzročijo motnje?

**ČZ Váženy zákazniku,**

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhraujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provést technické změny i změny týkající se vybavení, materiálu a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyzvoovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležitě!** Přečtete si pozorně tento návod a uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně.

Nejaktuálnější verzi tohoto návodu nalezíte a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v části věnované servisu.

**Prohlášení o shodě**

Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrníc ES: 2009/48 a s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm - Rozsah frekvence: 2400 – 2483,5 MHz

**Varování!**

Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.

- **UPOZORNĚNÍ!** Tuto hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé děti mohlo polknout.
- **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstráňte všechny obalové materiály a držty použité při balení jako upevovací materiál. Uschovejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.

Symbol přeškrtnutých polovic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupady, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí

zdraví. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nenabíjejí baterie se nesmějí dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyměňte baterie, jsou-li spotřebovány nebo pokud pokud nebudete delší dobu používat. Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dálejte přitom pozor, abyste nekombinovali stará a nové baterie nebo baterie různých typů. Před nabíjením vyměňte akumulátorovou baterii z modelu. Dbejte na správnou polaritu. Nabíječky a napájecí díly nezkratkujte. K nabíjení může být použita pouze nabíječka dodaná s výrobkem. Použití jiné nabíječky může způsobit trvalé poškození akumulátoru a okolních součástí a vést k tělesnému zranění! **UPOZORNĚNÍ: K účelům nabíjení baterií používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s touto hračkou.** Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Externí pružný venkovní kabel tule nabíječky nelze vyměnit. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravě. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.

**Bezpečnostní předpisy**

- A Používat se smějí pouze originální Lilon akumulátory Carrera RC. Před nabíjením vymějte akumulátorovou baterii z vozidla.
- B Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráčkách a místech, které jsou k tomu určité. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.
- C Nikdy s výrobkem nejezděte na travnatých plochách. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.
- D S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu. Nevjíždějte s autem do vody, kaluži nebo sněhu a skládajte jej v suchu. Hračka (vozidlo) se může používat ve vodě jen tehdy, když je podle pokynů kompletně smontovaná.
- E Vytvarujte se jízde na tratích, které jsou výlučně pišičité.
- F Nevystavujte vozidlo Carrera RC přímému slunečnímu záření.
- G Nikdy vozidlo Carrera RC nevystavujte nepřetržitě změně zatížení, j. nestálému pojiždění dopředu a dozadu.
- H Nikdy autem neházejte.
- I Správné smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

**Rozsah dodávky**

- 1 x Carrera RC Vozidlo
- 1 x Ovladač
- 1 x USB nabíjecí kabel
- 1 x Lilon Akumulator
- 1 x Sada baterií (nedobíjtelne)

**Nabíjení akumulátoru**

- 1 Nabíječí baterie se musí před nabítením vyndat z hračky. Dbejte na to, abyste daný Lilon akumulátor nabíjeli pouze s dodanou nabíječkou pro Lilon akumulátory (pomocí USB nabíjecího kabelu). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro Lilon akumulátory nebo jinou nabíječkou, může dojít k vážným poškozením. **Dříve, než budete pokračovat, pozorně si přečtete předchozí s varováními a pokyny pro používání nabíjecích baterií.** Akumulátor můžete nabít pomocí příslušného USB nabíjecího kabelu na USB portu počítače nebo pomocí síťové části USB s vstupním napětím max. 0,5 A :
  - Připojte USB nabíjecí kabel na USB port počítače (1). LED na USB nabíjecím kabelu se rozsvítí zeleně a oznamuje, že nabíjecí jednotka je řádně připojena na počítač. Pokud zapojíte prázdný akumulátor, kontrolka LED na nabíjecím kabelu USB se nazáří a indikuje, že akumulátor sa nabíjí.
  - 2 USB nabíjecí kabel je vyroben tak, že nesprávná polarita je vyloučena.
  - Opakovaně nabíjíte vybitého (ne silně vybitého) akumulátoru třeba přibližně 60 minut. Když je akumulátor plně nabíj, LED kontrolka na USB nabíjecím kabelu se znovu rozsvítí zeleně.
- 2 **Akumulátorovou baterii po použití bezpečně znovu nabíjete, abyste zabránili tzv. houbovkovému vybití baterii. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znovu nabíjete na celou kapacitu. Akumulátorovou baterii občas nabíjete (cca každé 2-3 měsíce). Nabíječky a napájecí díly nezkratkujte. Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorem může způsobit její poškození. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dozoru.**

Šroubovákem sejměte kryt příhrádky akumulátoru u vozidla RC Carrera. Připojte konec kabelu vozidla Carrera RC na koncovku kabelu akumulátoru. Vložte akumulátor. Přišroubujte kryt šroubovákem.

- 4 Otevřete šroubovákem příhrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu.
- 5 1. Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF. LED na vozidle rytmičky bliká.
- 6 2. Zapněte ovladač. LED na ovladači rytmičky bliká. Po několika sekundách budou LED na vozidle a na ovladači svítit nepřetržitě. Spojení je dokončeno.
- **Při výměně prvního akumulátoru za druhý je nutné dodržet přestávku v jízdě nejméně 10 minut. Při následné výměně akumulátoru je pak nutná, aby vozidlo zůstalo v klidu po dobu nejméně 20 minut.**
- **Vytvarujte se permanentního nastavení motoru.**
- **Jestliže se auto neokolíkrát krátce za sebou samo vypne, je baterie vybitá. Nabíjete baterii.**
- **Skládajte akumulátor vždy mimo vozidlo.**
- **Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.**

**Funkce ovladače – Diferenčialové řízení**

7 viz příloha

**Řešení problémů**

**Když přístroj nereaguje**

- Spínače na vysílaci a na autě nastavit na „ON“ ,
- zkontrolovat, zda jsou správně vložené baterie/akumulátory,
- zkontrolovat, zda náhodou nejsou kontakty na bateriích ohnuté nebo zašpiněné,
- zkontrolovat, zda jsou baterie vybité nebo poškozené.
- Jsou vložena a vysíláček/kontrolor správné spojení (viz 5 6)?

**Vozidlo nereaguje správně, jeho akční rádius je příliš malý!**

- Nevynechádo v blízkosti jízdy nějaké jiné modely s rádiovým ovládním, které možná vysílají na stejné frekvenci?
- Nezapůsobí rušení kovové mřížky nebo ploty?
- Sloupy elektrického dálkového vedení nebo vysíláček často způsobují nekontrolovatelné chování modelů automobilů.
- Nenacházejte se v blízkosti vysíláček přenosných vysíláček/ ČB/ Wiifi-sítě, které by mohly způsobit rušení?

**SK** Vážení zákazníci

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho modelového auta Carrera RC, ktoré bolo vyrobené podľa súčasného stavu techniky. Pretože máme stále snahu naše produkty ďalej vyvíjať a zlepšovať, vyhradujeme si právo na zmenu z hľadiska techniky ako aj vybavenia, materiálov a dizajnu a to kedykoľvek a bez toho, aby sme to vopred oznámili. Z drobných odchýlok Vášho produktu oproti údajom a obrázkom v tomto návode preto nie je možné vyvozovať žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležité!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postúpite tretej strane.

**Najaktuálnejší verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) v servísnej časti.**

**Vyhľadanie o zhode**

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto vyhlasuje, že tento model vrátane ovládača je v súlade so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: smernicami ES 2009/48 a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU (RED). Originálne vyhlásenie o zhode je možné nájsť na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400 – 2483.5 MHz

**Varovné upozornenia!**

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k fyzickým zraneniam a/alebo materiálnym škodám. Musí sa ovládať opatrne a obzretno a vyžaduje si určité mechanické a aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy ako aj pokyny pre údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod napred prvým uvedením do prevádzky kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak sa dá zabrániť nehodám so zraneniami a poškodeniami.



**POZOR!** Kvôli drobným dielom, ktoré by sa mohli prehltnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky.

**POZOR!** Nebezpečenstvo zovretia potlačenej funkcie! Predtým ako odovzdáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky obložné materiály a upevňovacie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si prosím oložte nábi a adresu.



Zobrazený symbol prečiarknutých smetných nádob Vás má upozorniť na to, že vybité batérie, akumulátory, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, pretože škodia životnému prostrediu a zdraviu. Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov alebo nové batérie so starými. Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať.

Nepoužívajte poškodené batérie. Vyberte batérie, ak sú opotrebované alebo sa vyrobok nebudie dŕžať čas nepoužívať. Vždy vymeňte celú sadu batérií naraz, pričom dávajte pozor, aby ste nepomiesli staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov.

Prí nabíjaním vyberte akumulátorovú batériu z modelu. Dbajte na správnu polaritu. Nabíjačky a sieťové diely neskrutkujte. Na nabíjanie sa musí používať len nabíjačka, ktorá je súčasťou dodávky. Používanie inej nabíjačky môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora ako aj príslušných dielov a spôsobí telesné zranenie! **POZOR:** Na účelový nabíjanie používajte iba odinovatelnú napájaciu jednotku dodávanú s touto hračkou. Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí kontrolovať jeho kábel, prípojka, kryt a ostatné časti. Externý pružný vonkajší kábel tejto nabíjačky sa nemôže vymeniť. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II.

**Bezpečnostné predpisy**

- Smú sa používať iba originálne Lilon akumulátory Carrera RC. Predtým ako budete nabíjať, odstráňte akumulátor z vozidla.
- Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. **POZOR!** Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.
- S týmto produktom nikdy nejazdíte na trávnatých plochách. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá. Hračka (vozidlo) sa smie prevádzkovať vo vode len keď je podľa pokynov kompletne zmontovaná.
- S vozidlom Carrera RC nejazdíte nikdy v daždi alebo snehu pod holým nebom. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mľáky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu.
- Vyhnete sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.
- Vozidlo Carrera RC nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu záťaž, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.
- Nikdy ho neháďte zo stola na zem.
- Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí preventívne správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

**Obsah dodávky**

- 1 x vozidlo Carrera RC
- 1 x kontrolér
- 1x Nabíjačky USB kábel
- 1x Lilon akumulátor
- 1x Sada batérií (nie sú nabíjateľné)

**Nabíjanie akumulátora**

**1** Nabíjacie batérie sa musia pred nabíjaním vybrať z hračky. Dbajte na to, aby ste ste dodaný Lilon akumulátor nabíjali len v dodanú Lilon nabíjačku (nabíjačky USB kábel). Ak sa pokúsite akumulátor nabíjať s inou nabíjačkou, Lilon akumulátor alebo inou nabíjačkou, môže to spôsobiť ťažké škody. **Skôr, než budete pokračovať, pozorne si prečítajte predchádzajúcu kapitolu s varovaniami a pokynmi pre používanie nabíjacej batérie.** Akumulátor môže nabíť pomocou vsunutia príslušného USB nabíjacieho kábla do USB portu počítača alebo pomocou sieťovej časti USB s vstupným napätím min. 0.5A :

- Spojte nabíjačky USB kábel s USB portom počítača **1**. LED na nabíjacom USB kábeli sa rozsvieti zeleno a signalizuje, že nabíjacia jednotka je riadne spojená s počítačom. Ak zapojíte prístrojový akumulátor, kontrola LED na nabíjacom kábeli USB sa nerozsvieti a indikuje, že akumulátor sa nabíja. **2** Nabíjačky USB kábel je vyrobený tak, že opacná polarita je vylúčená.
- Opätovné nabíjanie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) trvá asi 60 minút. Keď je akumulátor nabíjaný, signalizácia LED na nabíjacom USB kábeli sa znova rozsvieti zeleno.

**Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabíťe, aby ste zabránili tzv. hlbokému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabíť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabíťe (cca každé 2–3 mesiace). Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskrutkujte. Nedodržanie varovných uvedených označovania s akumulátorom môže spôsobiť požiar. Nenechávajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dozoru.**

- Pomocou skrutkovača odstráňte veľký prístrojový akumulátor vozidla Carrera RC. Spojte koniec kábla vozidla Carrera RC s koncom kábla akumulátora. Akumulátor vložte. Veľko priskrutkujte skrutkovačom.
- Otvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dbajte na správnu polaritu.
1. Zapnite vozidlo spínačom ON-/OFF. LED na vozidle rýtmicky bliká.
2. Zapnite kontrolér. LED na kontroléri rýtmicky bliká. Po niekoľkých sekundách nepretržite svietia LED-ky na vozidle a na kontroléri. Spojenie je ukončené.
- Pri zmene z prvého akumulátora na druhý sa musí dodrž prestávka v jazde v trvaní minimálne 10 minút. Pri zmene, ktorá potom nasleduje, sa bezpodmienečne musí zaradiť prestávka v trvaní minimálne 20 minút.**
- Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.
- Ak sa vozidlo vkladie krátko po sebe samostatne vypne, je akumulátor vybitý. Nabíťe prosím akumulátor.
- Akumulátor skladujte vždy mimo vozidla.
- Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.

**Funkcie kontroléra – Diferenciálne riadenie**

**1** pozri prílohu

**Riešenie problémov****Keď prístroj nereaguje**

- Spínače na vysielači a na aute nastaví na „ON“ ,
- skontrolovať, či sú batérie/akumulátory správne založené,
- skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na batérkach ohnuté alebo zašpinené,
- skontrolovať, či nie sú diely vybité alebo poškodené.
- Sú vozidlo a vysielačka/kontrolér správne spojené (viď **5** **6**)?

**Vozidlo nereaguje správne, jeho akčný rádius je príliš malý!**

- Nevyhnevá výkon batérie/akumulátora?
- Nie sú náhodou v blízkosti ešte nejaké iné modely s rádiovým ovládaním, ktoré vysielajú možná na rovnakej frekvencii?
- Nesprávobuť rušenie kovové mriežky alebo ploty?
- Stĺpy elektrického diaľkového vedenia alebo vysielačov často spôsobujú nekontrolovateľné správanie sa modelov automobilov.
- Nenachádzajú sa v blízkosti vysielača prenosné vysielačky/ CB/ Wi-fi-siete, ktoré by mohli spôsobiť rušenie?

**N** Kjære kunde,

Gratulerer med å vinne Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående dato og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk** og tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.

**Du finner nyste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicensidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

**Samsvarserklæring**

Herved erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollør, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



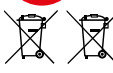
Maximal radiofrekvenseffekt <10dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

**Varselhenvisninger!**

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetsvarsninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt for første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødelegelse.



**OBST** Dette leketøy er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler kan svelges. **OBST** Funksjonsbetinget fare for innlemking! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjon og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.



Symbolot som vises her med gjennomstrekket søppeldunk skal henvisse om at tomme batterier, akumulatører, knapper, knapper, akumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningsøppet, for disse skader miljøet og helsen. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Akumulatører får kun lades opp av vokste. Tomme batterier må tas ut av leketøy. Ikke-opppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

Fjern akumulatøren fra modellen før du lader den opp. Se til at du har riktig polaritet. Ladeapparater og nettdeler må ikke kortsleses. Kun medlevet ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til permanent skade på batteriet, samt nære dør, og kan forårsake skader på kroppen! **OBST:** For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leken. Ved kreppløssig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. Den eneste fleksible utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. I skadefellere får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.





## Sikkerhedsbestemmelser

- A** Det er kun tilladt at bruge de originale Carrera RC Lilon-akkumulatore. For du lader opp batteriet, må du fjerne det fra kjøretøyet.
- B** Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser. **OBST!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i trafikk.
- C** Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretøyet.
- D** Du må aldri kjøre ute i regn eller sno med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller sno, og det må lagres tørt. Lekeøyet (kjøretøyet) skal bare drives i vann når det er fullstendig montert i samsvar med instruksjonene.
- E** Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.
- F** Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for direkte sol.
- G** Ditt Carrera RC-kjøretøy må aldri utsettes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.
- H** Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.
- I** Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

## Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Kjøretøy  
1x Controller  
1x USB-ladekabel  
1x Lilon Akkumulator  
1x Sett batterier (ikke oppladbar)

## Opplading av akkumulatoren

- 2** Oppladbare batterier må fjernes fra leken før de lades. Se til at medlevert Lilon batteri kun lades med medlevert Lilon ladeapparat (USB-ladekabel). Dersom du forsøker å lade batteriet med et annet Lilon ladeapparat eller et annet ladeapparat kan dette føre til alvorlige skader. **Les nøye forrige kapittel med advarsler og retningslinjer på bruk av oppladbare batterier for du fortsetter.** Du kan lade batteriet med tilhørende USB-ladekabel over en USB port til en datamaskin eller en USB nettdel med minst 0,5A utgangsspenning:
- USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en datamaskin **1**. LED-lampen på USB-ladekabelen lyser grønt og viser at ladeenheten er forbundet riktig med datamaskinen. LED-lampen på USB-kabelen lyser lenger når du setter inn et tomt batteri og viser at batteriet lades. **2** USB-ladekabelen er produsert slik at omvendt polaritet er utelukket.
  - Det tar omtrent 60 minutter for å lade opp et utladet batteri igjen (ikke dyputtading). Når batteriet er fullt lyser LED-visningen på USB-ladekabelen grønt igjen.

**Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at den utladdning forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den lades helt opp igjen. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned), for batteriladere og stikkontakter må ikke kortslettes. Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignorerer, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.**

- 3** Fjern dekslet til akkumulatormottet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker. Forbind kabelen til Carrera RC-kjøretøyet med akkumulatoren. Legg inn akkumulatoren. Skru til dekslet igjen med en skrutrekker.
- 4** Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollen. Se til at du har riktig polaritet.
- 5** 1. Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren. LED på kjøretøyet blinker rytmisk.
- 6** 2. Slå kontrollen på. LED på kontrollen blinker rytmisk. Etter et par sekunder lyser LED på kjøretøyet og på kontrollen permanent. Bindingen er avsluttet.

- **Ved skifte fra første til andre akkumulator må man overholde en korepause på minst 10 minutter. Skiftet deretter må man overholde en hvilepause på minst 20 minutter.**
- **Unngå permanent motorbruk.**
- **Hvis kjøretøyet slår seg på flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatoren tom. Akkumulatoren må lades opp.**
- **Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.**
- **Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.**

## Kontrollerfunksjoner – Differensialstyring

- 7** se vedlegg

## Problemløsninger

### Kjøretøyet reagerer ikke

- Bryterne fra senderen og kjøretøyet stilles på „ON“.
- Er batteriene/akkus skikkelig satt inn?
- Er kontaktene på batteriene bøyet eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?
- Er kjøretøy og sender/kontrollen riktig forbundet (se **5** **6**)?

### Kjøretøyet reagerer ikke riktig Rekkevidden er for liten!

- Er effekten på batteriene/akkus for liten?
- Er det andre modeller i nærheten som går på fjernkontakt og som kanskje sender på samme frekvensen?
- Kan det være et metallgitter/gjerdet forårsaker forstyrrelse?
- Sende- eller strømmaster kan ofte føre til at kjøretøyene oppfører seg ukontrollert.
- Er der Walkie-Talkie hhv. /CB radioer/Wifi-nettverk i nærheten og som kan ha forårsaket feilen?

## (DK) Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbil, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og abildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gennem disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

Den aktuelle version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.

## Konformitetserklæring

Hermed erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/ EU (RED) i skoner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvens effekt <10 dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483,5 MHz

## Advarselshenvisninger

Ved forært brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er uafværgeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Sun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelse.



**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges. **ADVARSEL!** Funktionsbetinget klæmmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.



Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatore, knapper, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Vens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Akku'er må kun oplades af voksne. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

Fjern akku'en fra modellen inden du oplader dem. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet. Kortslut ikke oplader og strømforsyningsdele. Oppladning må kun ske med den medfølgende oplader. Brugt akku'en i anden oplader kan føre til en varig beskadigelse af akku'en og tilstedende dele samt til fysisk tilskadekomst! **ADVARSEL: ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afbækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Denne opladers enkelte fleksible yderkabel kan ikke udskiftes. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.



## Sikkerhedsbestemmelser

- A** Der må kun anvendes de originale Carrera RC Lilon-akku'er. Fjern akku'en fra køretøjet inden du oplader dette.
- B** Carrera RC-kjøretøyet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil tilnærkede baner og pladser. **Advarsel!** Anvend ikke Carrera RC-kjøretøjet i trafikken.
- C** Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Med et Carrera RC-kjøretøj må der hverken transporteres gods, personer eller dyr.
- D** Kør aldrig med Carrera RC-kjøretøjet når det regner eller der ligger sne. Køretøjet må ikke køre gennem vand, pytter eller sne og skal opbevares tørt. Legetøjet (fartøjet) må kun bruges i vand, når det er komplet samlet i henhold til anvisningerne.
- E** Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.
- F** Udsæt ikke Carrera RC-kjøretøjet for direkte sollys.
- G** Udsæt aldrig Carrera RC-kjøretøjet for permanent belastningskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.
- H** Kast aldrig køretøjet ned på underlaget.
- I** Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-kjøretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og møtrikker efterspændes.

## Leveringsomfang

- 1** 1x Carrera RC Køretøj  
1x Controller  
1x USB-ladekabel  
1x Lilon Akku  
1x Sæt batterier (ikke genopladelige)

## Oppladning af akku'en

- 2** Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Vær opmærksom på, at du kun lader det medfølgende Lilon batteri med den medfølgende Lilon oplader (USB-ladekabel). Hvis du forsøger at oplade batteriet med en anden Lilon oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. **Læs grundigt det foregående kapitel med advarsler og retningslinjer om brugen af genopladelige batterier, inden du fortsetter.** Du kan lade batteriet med det tilhørende USB-ladekabel på en USB port på en computer eller med en USB strømforsyningsdel med mindst 0,5A utgangsspenning:
- Tilslut USB-ladekablet til en USB port på en computer **1**. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser at ladeenheten er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilslutter et afladet batteri lyser LED'en på USB-ladekablet ikke og viser at batteriet oplades. **2** USB-ladekabel er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
  - Det tager ca. 60 minutter at oplade et afladet batteri (ikke dybdeafload). Når batteriet er helt opladet, lyser LED-indikatoren på USB-ladekablet grønt igen.

**Opplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafloadning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Opplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2-3 måneder). Kortslut ikke opladere og strømforsyninger. Ignorering af ovennævnte ændringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.**

- 3** Fjern dækslet på dit Carrera RC-kjøretøjs akkumr med en skrutrekker. Tilslut Carrera RC-kjøretøjs kabelen til akku'en. Læg akku'en i. Skru dækslet på med skrutrekkeren.
- 4** Åbn batterirommet med en skrutrekker og sæt batteriene i kontrollen. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.
- 5** 1. Tænd for køretøjet på ON/OFF-kontakten. LED'en på køretøjet blinker rytmisk.
- 6** 2. Tænd for kontrollen. LED'en på kontrollen blinker rytmisk. Efter et par sekunder lyser LED'erne på køretøjet og på kontrollen permanent. Synchroniseringen er afsluttet.

• **Ved et batteriskift skal der overholdes en korepause på mindst 10 minutter. Efter endnu et skift skal**



der ubeltinget overholdes en hvilepause von ca. 20 minutter.

- Undgå permanent brug af motoren.
- Slukker køretøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er akku'en tom. Lad akku'en op.
- Opbevar altid akku'en uden for køretøjet.
- Rengør RC-køretøjet efter brugen.

Controller-funktioner – Differentialstyring

7 se bilag

Problemløsninger

Køretøjet reagerer ikke

- Stik kontakter på sender og bil på „ON“.
- Er batterien/akku'er lagt rigtigt?
- Er batterikontakterne bøjede eller snavsede?
- Er batterierne afladte eller defekte?
- Er køretøjet og sender/controller korrekt forbundet (se 5 6)?

Køretøjet reagerer ikke rigtigt, rækkede over for lille!

- Falder batterierne/akku'ernes ydelse?
- Er der andre modeller med radiofrekstyring i nærheden, der måske sender på den samme frekvens?
- Forsøger metalting/hver forstørrelse?
- Sende- eller stemmeværk fører ofte til at bilmodellen opfører sig ukontrolleret.
- Er der walkie-talkies/CB-radioamatører/ Wifi-netværker i nærheden, der kan fremkalde forstyrrelser?

الحوات الجويزة

- 1 X1 السيارة RC Carrera
- X1 جهاز التحكم
- X1 كابل شحن USB
- X1 طاقم بطاريات (غير قابلة للشحن مجدداً)

شحن البطارية القابلة للشحن

1 يجب إطفاء البطاريات القابلة لإعادة الشحن من الفعلة قبل شحنها. يرجى مرعاة شحن بطارية فوسفات حديد-ليثيوم (Lilon) المرفقة مع العوذة وجهاز الشحن الخاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (Lilon) (كابل الشحن-USB) المرفق مع العوذة. إذا حاولت شحن البطارية بجهاز شحن آخر خاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (Lilon) أو أي جهاز شحن آخر فهذا قد يؤدي إلى أضرار جسيمة. يرجى قراءة الفصل السابق بعناية مع التحذيرات والإرشادات حول استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن قبل التمتع. ك شحن البطارية عن طريق كابل الشحن (USB) الخاص بك توصله بفتحة (USB) في الكمبيوتر أو بشاحن بطارية بقوة تيار ١ أمبير على الأقل.

• قم بتوصيل كابل الشحن (USB) بفتحة (USB) الخاصة بالكمبيوتر 1. سيضيء الشاحن التثني الموجود وكابل الشحن (Lilon) باللون الأخضر وسيمنى هذا أن وحدة الشحن تم توصيلها بشكل صحيح بجهاز الكمبيوتر. عندما تقوم بتوصيل بطارية فارة تتوقف لبة الميان الموجودة في كابل الشحن (Lilon) عن الوميض، ما يعني أن البطارية قيد الشحن 2. قم بتصحيح كابل الشحن 2. يحدث يتم استبعاد الفعلة المبركة.

2 يستغرق حوالي 60 دقيقة حتى يتم إعادة شحن البطارية الفارغة (اليسد الفارغة جدًا). إذا ما تم شحن البطارية بشكل كامل سيضيء مؤشر الصمام التثني الموجود وكابل الشحن (USB) مرة أخرى باللون الأخضر.

يتمن على إعادة شحن البطارية بعد الاستدماة لتجنب ما يسمي بالفرغ التام للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الاستدماة لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددًا. عندما البطارية من وقت لآخر (كل 2-3 شهور تقريبا). عدم مرعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث على. لا تترك البطارية بدون مراقبة أثناء الشحن.

3 قوموا بتحمية غطاء حمل حطظ البطارية القابلة للشحن في مركبة – كاريرو أ ر سي بواسطة مظك. أربطوا نهاية تيارية مركبة – كاريرو أ ر سي مع كابل الشحن القابلة للشحن. أمتطوا البطارية القابلة للشحن في محطها. تبتوا الغطاء وإحكموا براغيه بواسطة مظك.

4 يتم فتح حمل البطاريات بمفك البراغي ومن ثم إدمال البطاريات في جهاز التحكم. يتوجب الإنتباه إلى صحة الفعلة.

5 1. قم بتبشغيل السيارة عن طريق الازر ON/OFF. يوميض مؤشر LED الموجود باليكرية بشكل إيقاعي.

2. قم بتبشغيل جهاز التحكم. عندئذ يوميض الإضاءة الموجود بجهاز التحكم على نحو منتظم. بعد بضع ثوان يضيء داويد الإضافية في كل من السيارة وجهاز التحكم باستمرار. وهذا يعني أن الربط قد تم بنجاح.

• عند التبشير من البطارية الأولى إلى الاستدماة الثانية يجب التوقف عن التبشير لمدة لا تقل عن 10 دقائق. وعند تبشير البطارية في المرة الثانية يجب الإترام بفرقة توقف عن القيادة لبليغ 20 دقيقة على الأقل.

• تجنبوا الإستدماة الأدمم للسفر.

• عندما تظنظن المركبة لوميحها ولعدة مرات متتارية بعد بعضها البعض الغض البطارية القابلة للشحن فارغة. يرجى شحن البطارية القابلة للشحن.

• لا تقم بتخزين البطارية إلا خارج المركبة.

• نظفوا مركبة – كاريرو أ ر سي بعد الرحلة.



السيد الزبون المحترم

تتمنك لشراكم سيارة – كاريرو أ ر سي Carrera RC-Modellauto، والتي تم تصنيعها وفقا لسنوي التطور التقني الحالي. لأننا جادون باستمرار في تطوير منتجاتنا، يبقى المق لا قائما للقيام بآلية تغييرات وتحويرات من الناجية التقنية أو فيما يتعلق بالتبشيرات والمواد المستعملة والتصاميم ودون الحاجة إلى أي إعلان مسبق من ذلك. سوف لن يتجن من خلال وجود اختلافات بسيطة في المنتج الموجود لديكم مقابل البيانات والرسوم والتوصية في البديل أية مطالبات. نعتبر إردمات الأستدماة والتركيبة جزء من أجزاء المنتج. هام يرجى قراءة هذا البليل بعناية والاحتفاظ بهذه التعليمات الرجوع إلىها في المستقبل وفي حالة انتقال المنتج إلى طرف ثالث.

تمت جدت إصدار من دليل الأستدماة هذا وكذلك معلومات حول قطع البتاعة الأخرى على الموقع الإلكتروني carrera-rc.com في نطاق الخدمات.

إفرا الماطية  
Carrera Toys GmbH  
4800/2009  
الإرشادات الأوروبية  
carrera-rc.com  
الأصلي تمت



أقصى تيار لتردد البتينات >10 ميلي أمبير واط – مجال التردد.

تحذيرات!

يمكن وفي حالة الأستدماة في القمامي المنتج حصول إصابات وجروح و/ أو أضرار مادية. يجب التحكم بإحتذ بتدخل كما تطلب عملية التحكم به بحسن المهارات الكناكية والذهنية. يتبشير دليل المنتج لإرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتج. يجب قراءة هذه التعليمات وإصباتها في بداية الأمر قبل البدء بتبشيل المنتج، وهو أمر لابد منه لا يجوز التغاضي عنه. يجب إتخاذ من خلال ذلك قفط تدافعي حول إصباتها وأضرار.

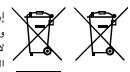
تحذير: هذه الفعلة غير مناسبة للأطفال تحت سن 3 سنوات بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للبلع. تحذير: هناك خطر إشتداد مرتبب لتشغيل.

أبعدوا كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت قبل إعطاء الفعلة إلى الطفل. يرجى الإحتفاظ بالغللاف والعنوان للمعلومات وفي حالة وجود أسئلة ما لاحق.



إن الرمز المرسوم لعوايت القمامة العلامة بعلامة الضرب يرمي من الأشارة إلى أن البطاريات الفرقة، والبطارية الثابتة وبطاريات خلايا الزرارة، وبطاريات الأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة المنزلية. لأنها تضر بيئية والصحة العامة. لا يجوز أستخدم أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوياً. يتوجب أخراج البطاريات المرفقة مع الفعلة لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق الشواحن باليمن. في حالة حصول ضرر بجوز أستخدم وتشغيل جهاز الشحن أولاً بعد تصليته. لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير الفارغة لإعادة الشحن. حتى لا يحدث خطر الانفجار. يرجى عدم استخدام بطاريات تالفة. قم بإزالة البطاريات إذا اشتبكتك أو إذا أرتد المنتج دون استخدام لفترة طويلة. أستخدم دائماً مجموعة البطاريات بأكملها في وقت واحد وأحرص على عدم حطظ البطاريات القديمة والجديدة. أو البطاريات من أنواع مختلفة.

أقطع البطاريات من الطرف قبل أن تقوم بشحنها. أحرص على مرعاة صحة الفعلة. لا تقم بتحصير الدائرة الكهربائية لأي من أجهزة الشحن أو موات التيار المتردد. للشحن لا يسمح إلا باستخدام جهاز الشحن المرفق مع الجهاز. أستخدم جهاز شحن قدر ينسب في ضرر دائم للبطاريات والأجزاء المجاورة فضلاً عن الأضرار الجسدية: تحذير: من أجل إعادة شحن البطارية، أستخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل المتوفرة مع هذه الفعلة. عند الأستدماة لجهاز الأوير الشحن يجب فحص السلك، وحلات الربط، والأقطاب والبطاريات الأخرى. لا يمكن أستبدال الكابل الخارجي لمن لجهاز الشحن. وفي حالة تلف كابل جهاز الشحن، فإنه يجب في حالة حصول ضرر بجوز أستخدم وتشغيل جهاز الشن حتى أولاً بعد تصليته. لا يسمح بتوصيل الفعلة إلى جهاز من فئة الحماية II.



- أنظمة السلامة
- A يتوجب أستخدم ام بطارية كاريرو القابلة للشحن الأصلية – كاريرو أ ر سي ليثيوم-أيون Carrera RC Lilon
  - B أن مركبة – كاريرو أ ر سي في مصعنة فقط لأغراض اللعب وممارسة الهويات ويسمح باستخدامها فقط على الطرق والمحلات المخصصة لذلك. تحذير: لا تستخدموا مركبة – كاريرو أ ر سي في نقل المرور العامة.
  - C لا تقودوا المركبة مطلقاً على مساحات مغطاة بالعشب. لا يسمح نقل بضائع أو الأشخاص أو حيوانات بمركية – كاريرو أ ر سي.
  - D لا تقودوا مركبة – كاريرو أ ر سي مطلقاً في الهواء الطلق أثناء هطول المطر أو نزول الثلج. لا يسمح بقيادة المركبة عبر المياه وجهر المياه أو الثلوج ويتوجب خزنها في محل جاف. لا يجوز تشغيل الفعلة (الركيية) في الماء إلا إذا تم تجميعها بالكامل وفقاً للتعليمات.
  - E يجب تدافعي قيادة المركبة على طريق مبنية من الرمال قفط.
  - F لا تعرضوا مركبة – كاريرو أ ر سي مباشرة إلى أشعة الشمس القوية.
  - G لا تعرض سيارة Carrera RC أبداً للتغييرات المستمرة في الحمل، أي التحرك للأمام والخلف باستمرار.
  - H لا ترموا المركبة مطلقاً على الأرض واتم قفط.
  - I يجب دوما فحص التركيب الصحيح لمركبة – كاريرو أ ر سي بعد كل رحلة، وعلى كل حال إعادة إككام وريوم البراغي والصامولات.



# ACCESSORIES & SPAREPARTS ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE



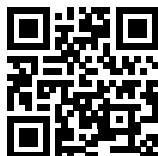
***carrera-rc.com***

**D** Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.

**GB USA** Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.

**F** Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local

**E** Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.



***carrera-rc.com***